



ClicScans

Translation: Clicli9

Typesetting: BagelGamerz

Cleaning: Anonymous & BagelGamerz

Re:Monster

Chapter 25

【 DAY 63 】



SHE MUST BE
EAGER TO
REUNITE WITH
HER FAMILY.

UNEXPECTEDLY,
THE ELF GIRL
WAS IN MY
BEDROOM
THE NEXT
MORNING...



AH...
THAT'S,
HM...

HUH
?

WHAT
ABOUT
THOSE
WINGS ON
YOUR
BACK?

SPEAKING
ABOUT
WHAT
HAPPENED
TO YOU
...

BECAUSE WE
TWO ARE
OGRES,
GOBUKICHI AND
I WON'T JOIN
THE TRAINING.

IT'S NOT
SOMETHING
WE'RE HIDING
INSIDE OUR BODY,
IT'S JUST THAT
ONLY THE
HIGH ELVES
HAVE THEM.

I ACCIDENTALLY REVEALED MYSELF THE MOMENT THEY ATTACKED US, ALL BECAUSE I'M TOO INEXPERIENCED

NORMALLY THEY DON'T SHOW THEMSELVES TO OUTSIDERS BUT...

THE HIGH ELVES— SHE TALKED ABOUT, THOSE ARE BEINGS THAT THE ELVES CAME TO EVOLVE INTO.

WITH THOSE WINGS, IT SEEMS THEY'RE EVEN ABLE TO SOAR THROUGH THE SKY.

... OR SO SHE SAYS.



WE WALKED FOR ABOUT THREE HOURS, ALL THE WHILE EXCHANGING SOME IDLE TALKS...

... UNTIL WE ARRIVED AT THE ELF VILLAGE

Re:Monster

リ・モンスター 第25話「増強」

原作：金斬兎狐 / 漫画：小早川ハルヨシ



AT THAT
VERY
MOMENT
...

...
IT SEEMS
WE'VE
BEEN
SURROUN-
DED BY
ELVEN
TROOPS.

THOSE
ARROWHEADS
ARE MADE OF
MITHRIL. EVEN
SO, FOR US
OGRES, WE
COULD WITH-
STAND DOZENS
OF THEM FOR
SOME TIME.

I CAN SEE
THERE ARE
ROUGHLY
25 OF THEM
AT THE VERY
LEAST.

BUT BASED ON
SENSE PRESENCE,
AND INCLUDING
THE PEOPLE HIDING,
THERE IS A TOTAL
OF 48 PERSONS...
IT LOOKS LIKE
THEY'RE ALL ARMED
WITH BOWS AND
ARROWS.

PLEASE
WAIT!

WAI...



PUT AWAY
YOUR BOWS!

PLEASE LET
US
THROUGH!

THEY
ARE NO
THREAT!

THEY ARE
THE BENE-
FACTORS
THAT
CAME TO
SAVE ME!

IT APPEARS
THE ELVES
ARE LIVING ON
THAT LARGE
TREE.

THANKS TO HER
AUTHORITY,
WE WERE
GUIDED TOWARDS
THE VILLAGE BY
THE GUARDS
(ON OBSERVATION
DUTY) THAT HAD
US
SURROUNDED.

THERE WAS
A QUARREL
FOR A SHORT
WHILE, BUT
IT APPEARS
THEY COULD
NOT IGNORE
HER
COMMAND.

SHE EXPLAINED
THAT,
ALTHOUGH
THE ELVEN
MANSIONS
VARIED IN SIZE,
HER FAMILY
WAS LIVING
IN THIS ONE.



WHAT
AWAITED
US ON
THE OTHER
SIDE
...

THANK
YOU,
I WILL
MEET HIM
RIGHT
AWAY!

MY LADY, IT
WAS A GREAT
RELIEF FOR
EVERYONE
WHEN WE
HEARD OF
YOUR
SAFETY.

THE
HEAD IS
WAITING
FOR YOU
IN THE
RECEPTION
ROOM.

FATHER
!!

I'M SORRY...
I'M SORRY
FOR MAKING
YOU WORRY...

THIS WHOLE
SITUATION
WAS DRIVING
ME MAD!

IT IS
GREAT
THAT YOU
CAME
BACK
SAFELY!

OH...
VERY
GOOD...



THEY TOOK CARE
OF ME FOR TWO
DAYS IN ORDER
TO KINDLY ESCORT
ME BACK HERE!

YES...
FATHER.



THERE
IS NO
NEED TO
APOLOG-
ISE.

AND...
WHO ARE
THESE TWO
PERSONS?



I AM THE
PERSON
THAT ACTS
AS THIS
VILLAGE'S
CHIEF.

PLEASE
MAKE
YOURSELF
COMFORT-
ABLE.

YOU HAVE
MY DEEPEST
THANKS FOR
RESCUING
MY DAUGHTER
FROM THIS
PREDICA-
MENT



I'M
SORRY
...

SITTING ON
THE FLOOR
IS GOOD
TOO...



CREAK



WELL
THEN, I'LL
TAKE YOU UP
ON THAT
OFFER.



DID HE
REVEAL
HIS
NOBILITY
TO GIVE
HIMSELF
A SENSE
OF SUPE-
RIORITY?

AS HE SPOKE,
I NOTICED THE
FATHER TOO
HAD WINGS
COMING
OUT OF HIS
BACK.

THEN, ALL
THOSE
RUMORS
LATELY
...

OR IS IT
JUST HIS
GENUINE
GOOD WILL
FOR US,
I WONDER?

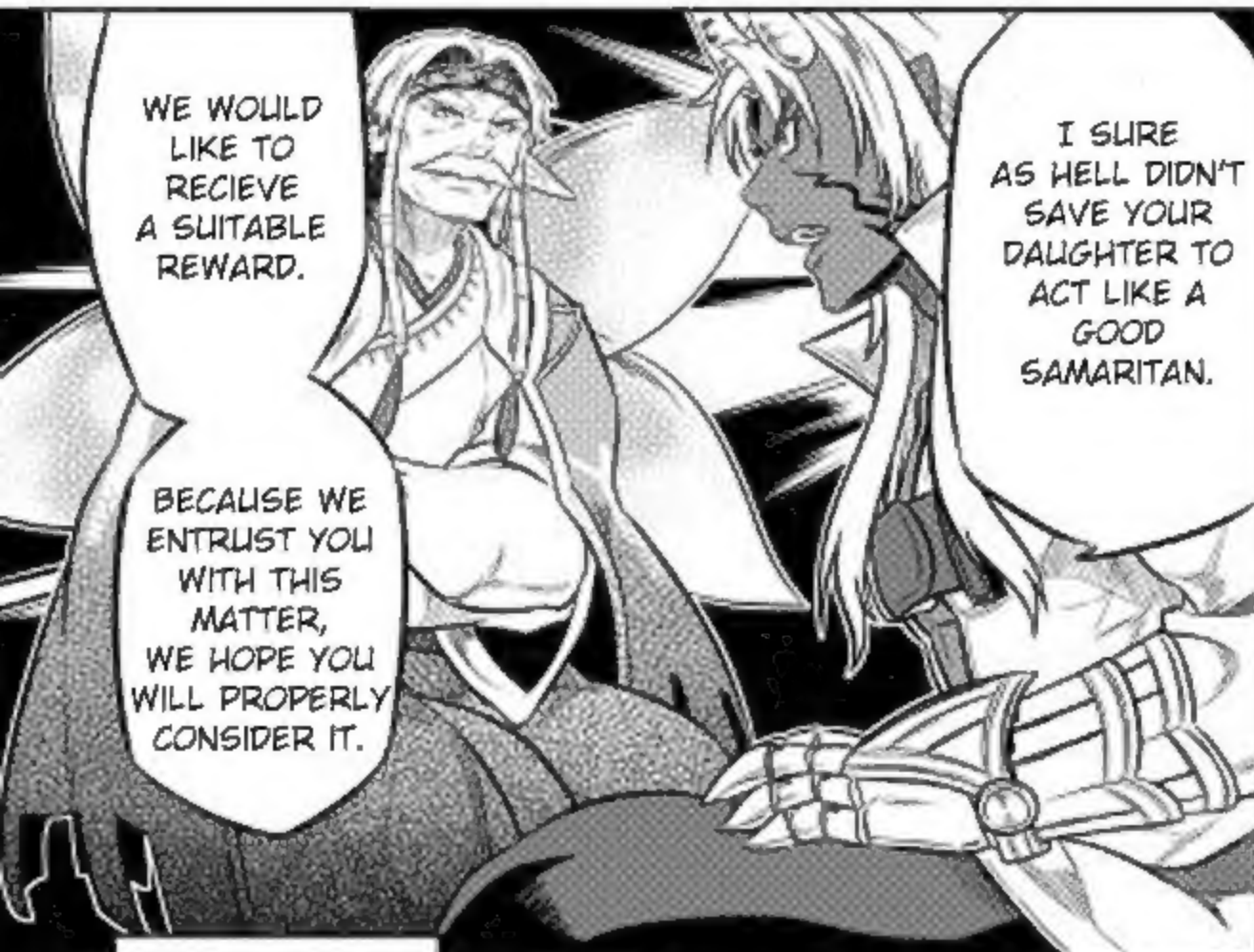
OF
COURSE,
WITH
PLEASURE.

THOSE ARE
TEA LEAVES
FROM THIS
VILLAGE THAT
WE PLUCK IN
SPRING

IS IT
ALRIGHT
IF WE
ASK FOR
SOME
MORE?

THIS
BLACK
TEA IS
DELICIOUS
...

THAT
SHE
PROBAB-
LY DIED
?



WE WOULD
LIKE TO
RECIEVE
A SUITABLE
REWARD.

BECAUSE WE
ENTRUST YOU
WITH THIS
MATTER,
WE HOPE YOU
WILL PROPERLY
CONSIDER IT.

I SURE
AS HELL DIDN'T
SAVE YOUR
DAUGHTER TO
ACT LIKE A
GOOD
SAMARITAN.

NOW
THEN
...

LET'S
GO INTO
THE
MAIN
QUESTION



HE MIGHT HATE
ME FOR THIS, BUT
IF I MAKE SURE
HE MAKES A
COMPOSED JUDG-
EMENT RIGHT
NOW, THIS WILL
ADVANCE NEGOTIA-
TIONS SMOOTHLY.

TO SUM IT
UP, THIS
REWARD IS
WHAT
DECIDED HIS
CHILD'S
FATE...



NO
MAT-
TER,

NOW... IF
WORST COMES
TO WORST, I
DO HAVE
OTHER
METHODS,
BUT...

IT LOOKS
LIKE THE
SITUATION
SHAPED TO
EXCEED MY
EXPECTATI-
ONS...

~...

IT IS HARD
TO LET GO OF
OUR MOST PRECI-
OUS ARTIFACT,
BUT THIS IS
IN EXCHANGE FOR
RESCUING MY
BELOVED
DAUGHTER'S
LIFE.

→FAIL
NAUGHT←

THIS MAGIC
ITEM HERE
IS OUR
ONE AND ONLY
HEIRLOOM.

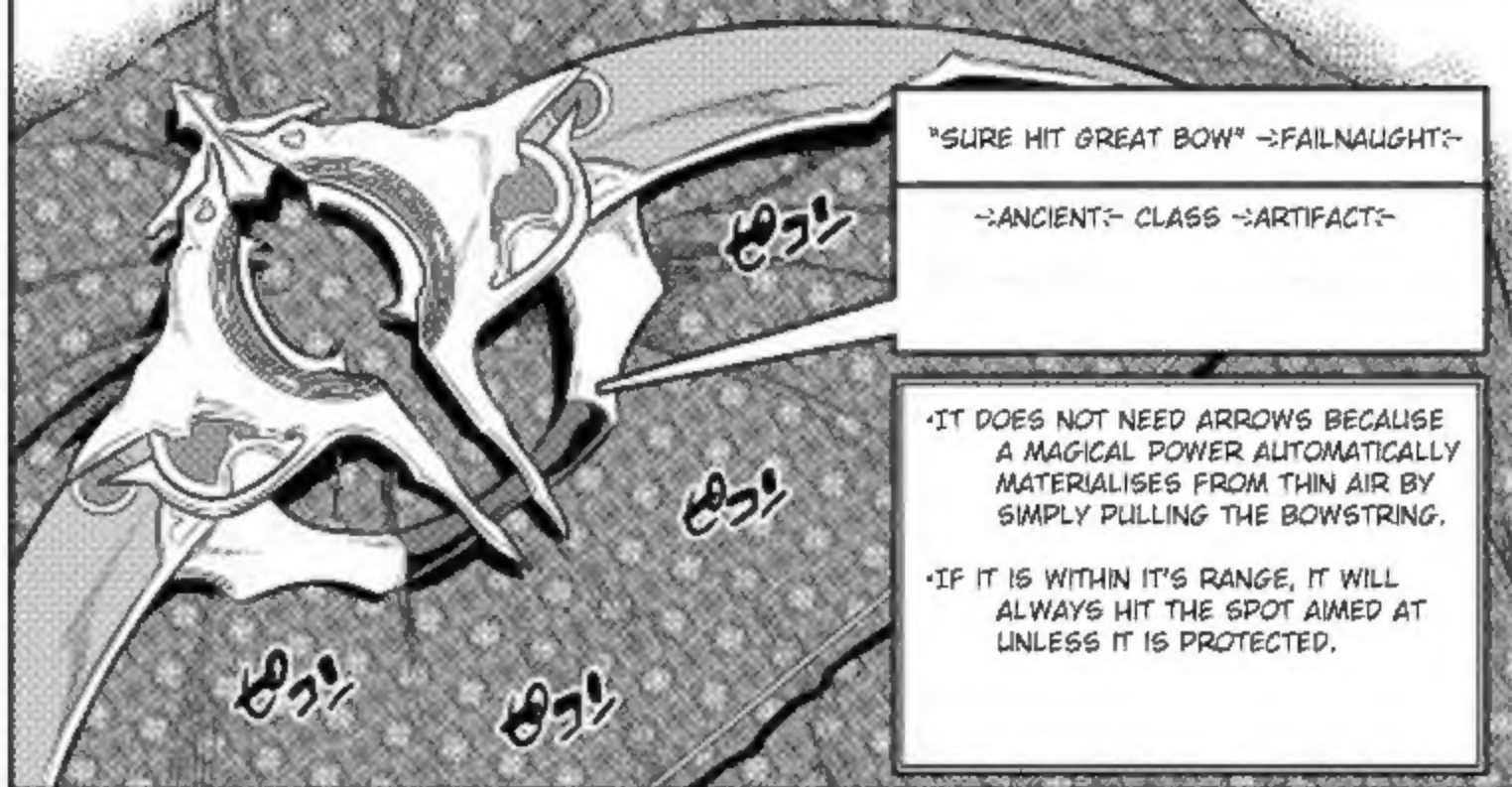
I DIDN'T
EXPECT SUCH
A LOVING
FATHER...
I WON'T SAY
ANYTHING
MORE BECAU-
SE I WANT TO
PROFIT FROM
THIS SITUATION
LATER.

HER RETUR-
NING HOME IS
ALL THANKS
TO YOU...
THIS IS A
PROOF OF
MY GRATI-
TUDE,

OH!

FA...
FATHER
...

IS THIS
TRULY
ALRIGHT?



"SURE HIT GREAT BOW" →FAILNAUGHT→

→ANCIENT→ CLASS →ARTIFACT→

•IT DOES NOT NEED ARROWS BECAUSE A MAGICAL POWER AUTOMATICALLY MATERIALISES FROM THIN AIR BY SIMPLY PULLING THE BOWSTRING.

•IF IT IS WITHIN IT'S RANGE, IT WILL ALWAYS HIT THE SPOT AIMED AT UNLESS IT IS PROTECTED.

ADDITIONALLY,
I APPRECIATE
HIS
CHARACTER
...



I CAN'T JUST
LEAVE LIKE
THAT AFTER
HAVING
RECIEVED SUCH
A GREAT GIFT...
THAT WOULD
BE AWKWARD
...

FROM
WHAT I SEE,
IT SEEMS
TO BE A
TRULY
FINE
ARTIFACT.



TO EXPRESS MY
GRATITUDE, I
WOULD LIKE TO
OFFER SOME
USEFUL INFORM-
ATION THAT
CONCERNS
YOU GUYS.

FOR EXAMPLE,
REGARDING THE
MOVEMENT THE
HUMAN ARMY WILL
MAKE FROM NOW
ON... AMONGST
OTHER THINGS
OF COURSE

PLEASE
EXCUSE ME
FOR DOING
THIS AGAIN,
BUT...

I'M SURE
I HAVE
ANOTHER
SERIOUS
MATTER WE
COULD
DISCUSS.





PLEASE
CONTINUE
...

WE WILL
TRY TO
INCREASE
THE
REWARD AS
MUCH AS
POSSIBLE

...
UNDER-
STOOD.



I EXPECTED
AS MUCH
FROM SOME-
ONE WHO PAID
BACK HIS
DAUGHTER'S
DEBT BACK SO
GENEROUSLY,
BUT...

THE FACT IS
THAT I WISHED
TO MAKE UP FOR
HAVING OMITTED
THE PART ABOUT
THOSE ELVES
I IMPRISONED

THANKS TO
HIS CHARAC-
TER THAT
MAKES HIM
AWARE OF THE
IMPORTANCE
OF THIS PIECE
OF INFORMATION,
HE SAVED HIM-
SELF SOME
TROUBLE.



I WAS
THINKING
JUST THE
SAME THING.

WE'LL BUILD
A GOOD
RELATIONSHIP
THAT WAY.

BY THE WAY,
THERE WAS A
QUESTION I'VE
BEEN MEANING
TO ASK, BUT
...

I THINK THE
ELVES USE THEM
A LOT FOR
THE BURIAL
OF THEIR
DECEASED.

BECAUSE OF
HOW IT TURNED
OUT, WE WERE
ABLE TO
RECEIVE A
LARGE QUANTITY
OF MITHRIL
EQUIPMENT
FROM
THE ELF CHIEF.

...
AND THIS
WAS
CONCLUDED
OUR
NEGOTIATION
FOR PEACE.

APART FROM THAT
SIMPLE RETURN OF
FAVOR, WE WERE
GIFTED SOME KIND
OF SHOVEL-TYPE
MAGIC ITEM AS WELL
AS SOME
MAGIC STONES.

...
WELL, ER,
I DON'T
KNOW...

IT'S TRUE THAT
THE CAPTAIN'S
PERSONALITY
CAUSES THEM
TROUBLE,
BUT...

IF POSSIBLE
WE'D LIKE THEM
TO RETURN SOON.
DON'T YOU KNOW
ANYTHING ABOUT
THEM?

IT HAS BEEN
AROUND TWENTY
DAYS SINCE AN
ELITE UNIT OF
OUR CLAN LEFT
THE VILLAGE,
THEY HAVEN'T
BEEN ABLE TO
RETURN SINCE
THEN...

PLEASE FEEL
FREE TO CALL
US IF YOU HAVE
ANY TROUBLES!

WE'LL
HELP
YOU
FREE OF
CHARGE!

IF THIS
QUALITY
IS GOOD
ENOUGH TO
SUIT YOUR
TASTE
...

HERE ARE
BOTH ELIXIR
AND HIGH-
GRADE
ALCOHOL
PREPARED BY
THE VILLAGE

AS WE WERE
ABOUT TO
LEAVE, WE
WERE GIVEN
A SUPERB
SOUVENIR TO
COME BACK
WITH.

I WONDER
IF IT'S
THE EFFECT
OR
-FORTUNE-
?



SO GOOD,
IT MAKES
YOU FEEL
REFRESHED,
DESPITE THE
INTENSE
FLAVOR!!

WE ALREADY
HAVE A
REASON TO
BETTER
OUR
RELATIONSHIP
WITH THE
ELVES.

DE...
DELICIOUS!

BECAUSE WE
WENT THROUGH
SO MUCH TO
GET IT, WE
DRANK THE
ALCOHOL THAT
EVENING WITH
EVERYONE.

わい

わい

わい

わい

ぱち



【 DAY 64 】

TO KEEP
IT SIMPLE,
I WILL
JUST
KEEP
IT IN
ORDER.

IT WILL BE
DIFFICULT TO
TELL TODAY'S
STORY AS A
LOT OF
THINGS
HAPPENED.

I SUPPOSE
HIS NATURE
WAS "PULLED"
TOWARDS
A CLERIC
BECAUSE
OF THAT.

LATELY GOBLUJI
HAD GOTTEN
CLOSE WITH
THE ONE WHO
TURNED INTO A
CLERIC.

FIRST OF
ALL, LET'S
TALK ABOUT
THE MOST
IMPORTANT
ONE...
EIGHT GOBLINS
EVOLVED INTO
HOBGOBLINS!

MOREOVER,
TWO GOBLINS
EVOLVED INTO
MAGES WHILE
ONE TURNED
INTO A
CLERIC.

THE
OTHER
TWO?

YOU GREW
UP INTO
QUITE A
PERSON...

THOSE GLASSES
...
WEARING THEM
MAKES YOU SEEM
LIKE YOU DON'T
MISS ANYTHING
EXCEPT FOR YOUR
PREVIOUS RIVAL.

NEXT, ABOUT
GOBLMI-
CHAN
...

I THINK
THEY WILL
COME BACK
SOON NOW.

GOBLUROL...
I FINISHED
CHANGING
MY CLOTHES.

SHE HAS RED EYES WITH GOLDEN PUPILS AND A MOON-LIKE FACE MORE FLEETING THAN THE ELVES.

SHE HAS EVOLVED THIS MORNING INTO A DHAMPIR VARIANT, ONE OF THE HALF-VAMPIRE SUBSPECIES.

SHE CAN NOW MANIPULATE AND GENERATE LARGE AMOUNTS OF ICE THANKS TO THE →ICEFIELD GOD'S DIVINE PROTECTION← SHE SAID SHE HAD ACQUIRED.

▷ HEALING MIST OF THE LINDEAD PRINCESS
▷ CURSED SWORD
→ DROP OF MOONLIGHT ←
▷ EVIL EYES SEALING GLASSES ←

SHE DOESN'T SEEM TO HAVE ANY REAL WEAKNESS, AS HER WEAK NATURE TO SUNLIGHT WAS NEGATED BY THE EFFECTS OF → DIVINE PROTECTION ←

A RATHER USEFUL ABILITY OF HER RACE IS → BEWITCHING EVIL EYES ←. WITH IT SHE CAN MAKE ANY ENEMY ATTACK THEIR ALLIES.

THANKS TO HER → DHAMPIR ← DESCENT, SHE CAN BOAST AN ABOVE-AVERAGE SWIFTNESS AS WELL AS PHYSICAL STRENGTH. YOU WOULDN'T GUESS IT FROM HER SLENDER APPEARANCE.

IS SOMETHING WRONG?

BUT... THIS APPEARANCE, IT FEELS FAMILIAR TO ME...

I CAN'T REMEMBER WHERE I'VE SEEN IT ...

AND SO, TO SUMMARISE ...

GOBLINI-CHAN HAS BECOME AN AMAZINGLY BEAUTIFUL LADY.

NO, I WAS JUST CHARMED, THAT'S ALL.

GOBUROLI-
CHAAAAAN...
THIS EQUIP-
MENT IS
AWESOME!

AH,
THANK YOU HEY GLYS!
FOR
WAITING
FOR ME!

AS SHE
APPROACHED ME,
I SAW HOW SHE
ADOPTED AN
IMPOSING
PHYSIQUE, WITH
A TALL FIGURE
AND MUSCLES
DESPITE BEING
A WOMAN.

GOBLIE-CHAN
HAS EVOLVED
INTO A
→HALF EARTH
LORD←.

BOTH HER ELBOWS
WERE COVERED
BY SOME KIND OF
GEM.
THEY ARE CALLED
→OGRE ORBS←
AND ARE SIMILAR
TO THE DEVIL-
LIKE HORNS ON
HOBUSEI-SAN'S
FOREHEAD.

▶ EARTH GODDESS
WARPICK.
▶ EARTH GODDESS
SHOVEL.
▶ THE WORKWEAR SHE'S
WEARING IS A MAGIC ITEM
TOO

THANKS TO HER
→COMPLETE GEOL-
OGICAL COMPREHEN-
SION← SHE CAN SEE
THROUGH THE FRAGILE
POINT OF THE BEDROCK
SHE ALSO HAS SOME
KIND OF LIGHTNING
MAGIC, USEFUL FOR
BOTH ORE DETECTION
AND AS A BODY
ENHANCEMENT ABILITY.

THROUGH HER
ABILITY, IT
SEEMS SHE
WAS ABLE
TO PUSH
HER HOBBY
TO THE
EXTREMES.

THE →EARTH
LORD← ABILITY
IS RELATED
TO
MANIPULATION
OF THE
TERRAIN...
IT IS
PARTICULARLY
SPECIALIZED
IN MINING.



HER SKIN AND HAIR ARE RED, WHILE BOTH THE BACK OF HER HANDS ARE COVERED WITH THE

AND HOBUSATO-SAN EVOLVED INTO A

→HALF-BLOODY LORD←

SEI-CHAN, LOOK, LOOK!

SHE CAN'T USE MAGIC BUT IT APPEARS SHE'S RAPIDLY RISING IN COMBAT POTENTIAL.

→BLOOD PRINCESS← CURSED SWORD.

TWO MAGIC ITEMS, AN ARMOR AND A MANTLE.

I'VE GROWN BIGGER THAN SEI-CHAN!

LIKE HOBUSEI-SAN, IT SEEMS BOTH GOBLE-CHAN AND HOBUSATO-CHAN ARE NOT FROM SUBSPECIES BUT...

THERE'S NO DOUBT, SHE WILL DEFINITELY DISPLAY AN INCOMMENSURABLE STRENGTH ON THE BATTLEFIELD WHERE SO MUCH BLOOD FLOWS.

THE GREATEST TRAIT OF THE →BLOODY LORD← RACE IS THEIR ABILITY TO MANIPULATE AT THEIR WILL, THE BLOOD OF THEM AND OTHER PEOPLE.

I DON'T KNOW HOW THEY MIGHT EVOLVE IN THE FUTURE.

WHAT?

「()」

ゴブレット

THEY ARE
SCATTERED IN
DIFFERENT PLACES
AND SHAPES,
BUT I WOULD
LIKE TO
UNDERSTAND
THE MEANING
BEHIND THEM
SINCE EVERYONE
SAID IT SEEMED
SOME POWER WAS
SURGING FROM
THERE.

ANOTHER STRANGE
THING THAT
HAPPENED WHEN
EVERYONE
EVOLVED,
ON EVERYONE
APPEARED A
BLACK TATTOO
SIMILAR TO
MINE.

ANY-
WAYS
...

→ASUE←, FORMERLY
GOBLIE.

...
WELL,

→DAMLUMI←, FORMERLY
GOBLUMI.

IT FEELS WEIRD
TO STILL BE
CALLED
→GOBLU←
EVEN THOUGH
EVERYONE
HERE HAS
BECOME SO
STRONG.

THIS, THE
NAMES THE
GOBLIN
GEEZER GAVE
EACH OF US
HAS EVOLVED
INTO A NEW
NAME.

→BURASATO←, FORMERLY
HOBUSATO.

FROM THE
START,
I HAD NO
EXPECTA-
TIONS, BUT
THIS IS
AWFUL
...

→SUPESEI←, FORMERLY
HOBUSEI.

WHY
ME
TOO?

I GIVE UP,
AFTER ALL,
THERE IS
NO SUCH
THING AS
NAMING
YOURSELF.

→HOBUIJ←, FORMERLY
GOBUJI.

WELL, THIS
IS ENOUGH
FOR
IDENTIFYING
OURSELVES.

→OGAROL←, FORMERLY
GOBUROL.

→OGAKICH←, FORMERLY
GOBUKICHI.

TO HELP YOU
UNDERSTAND,
I'VE MADE A
RANKING ORDER
OF OUR
COMMUNITY
THAT IS BASED
ON EACH
SPECIES'
AVERAGE
STRENGTH.

HOWEVER
THOSE
RESULTS ARE
NOT TAKING
INTO ACCOUNT
THE SKILL AND
ABILITIES OF
AN INDIVIDUAL.

AND THAT'S
WHY THE
KOBOLDS ARE
STILL INCLUDED
IN THIS CHART.

1. DHAMPIR

2. HALF SPELL LORD

2. HALF EARTH LORD

2. HALF BLOODY LORD

5. OGRE

6. ELF

7. →COMMON
FOOT SOLDIER← KOBOLD

8. KOBOLD

8. HOBGOBLIN

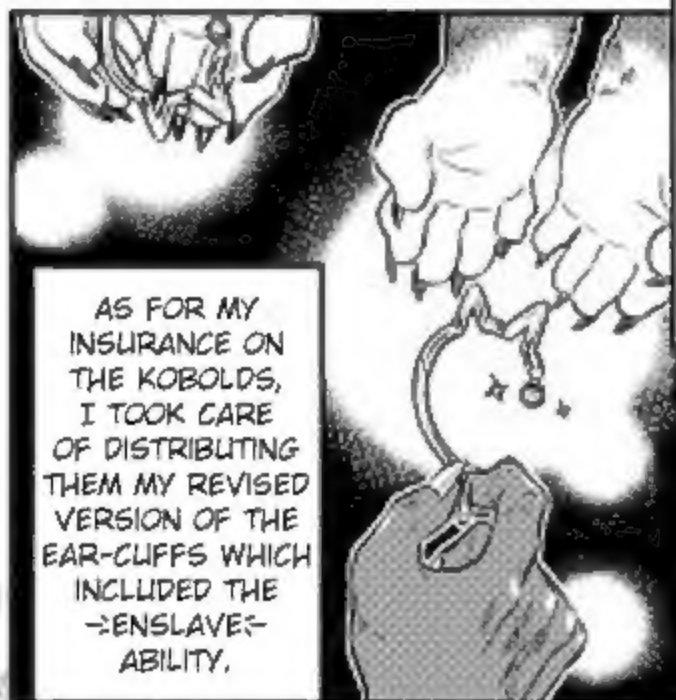
8. HUMAN

11. GOBLIN

NOW, THERE IS
NOT MUCH TO GAIN
FROM EATING
THEM AND IT
SEEMS THEIR
LOYALTY IS
GENUINE.

I WONDER
HOW THESE
GUYS MIGHT
EVOLVE
LATER ON.

AFTER ALL,
IT TURNS OUT
THAT THEY
WILL WORK
UNDER ME
INSTEAD OF
BEING
EATEN.



AS FOR MY INSURANCE ON THE KOBOLDS, I TOOK CARE OF DISTRIBUTING THEM MY REVISED VERSION OF THE EAR-CLIFFS WHICH INCLUDED THE ~~ENSLAVE~~ ABILITY.

HAVING MANY MORE PEOPLE HELPING HIM WILL ALLOW HIM TO USE OTHER STRATEGIES ...



BESIDES, THE WAR BETWEEN HUMANS AND ELVES MIGHT BEGIN.

IT'S ALMOST CERTAIN THAT THE ELF CHIEF WILL REQUEST SUPPORT FROM US WHEN THAT TIME COMES.



IT IS AN UNREMOVABLE SIN THAT IS WORTH A LIFELONG EXILE FROM THE CLAN.

FOR THE ELVES, DECORATING THE EAR IS A DISGRACE, IT IS A SERIOUS TABOO ...

NO WAY... IT CAN'T BE ATTACHED NO MATTER WHAT...

AS FOR THE ELVES, I GAVE THEM EAR-CLIFFS THAT ALSO HAD ~~CONCEAL~~ ADDED, SO AS TO DISGUISE THEIR TRUE IDENTITY.



FOR TODAY, THE ELVES DID TAKE ME A LONG TIME TO DEAL WITH ...



WELL IT COULDN'T BE HELPED, SO I TOOK THEM UNDER MY CARE IN ORDER TO MAKE THEM MORE 'COOPERATIVE'.

I WON'T GO INTO DETAILS ABOUT WHAT I DID BUT I THINK IT'S ENOUGH IF THEY LIVE OBEDIENTLY FROM NOW ON.

▶ CONTINUE



ClicScans

Translation: Clicli9

Typesetting: BagelGamerz

Cleaning: Anonymous & BagelGamerz

Sorry it was late,
There were some parts that were
particularly difficult to translate!

We hope to continue this for you guys,
Thanks for the great feedback on c24!